

The Cambridge Handbook of Chinese Linguistics

The linguistic study of Chinese, with its rich morphological, syntactic and prosodic/tonal structures, its complex writing system, and its diverse socio-historical background, is already a long-established and vast research area. With contributions from internationally renowned experts in the field, this Handbook provides a state-of-the-art survey of the central issues in Chinese linguistics. Chapters are divided into four thematic areas: writing systems and the neuro-cognitive processing of Chinese; morpho-lexical structures; phonetic and phonological characteristics; and issues in syntax, semantics, pragmatics, and discourse. By following a context-driven approach, it shows how theoretical issues in Chinese linguistics can be resolved with empirical evidence and argumentation, and provides a range of different perspectives. Its dialectical design sets a state-of-the-art benchmark for research in a wide range of interdisciplinary and cross-lingual studies involving the Chinese language. It is an essential resource for students and researchers wishing to explore the fascinating field of Chinese linguistics.

CHU-REN HUANG is Chair Professor of Linguistics at the Hong Kong Polytechnic University. He is fascinated by what language can tell us about human cognition and our collective reactions to natural and social environments.

YEN-HWEI LIN is Professor of Linguistics at Michigan State University. She specializes in phonological theory and has a special interest in Chinese segmental phonology. She is the author of *The Sounds of Chinese* (2007) and has published widely in journals and edited volumes.

I-HSUAN CHEN is a linguist for AI applications at Amazon Web Services. She has been exploring connections between cognition and language and applying linguistic theories in psycholinguistic and computational experiments.

YU-YIN HSU is Assistant Professor of Chinese linguistics at the Hong Kong Polytechnic University. Her research interests include linguistic theory, syntactic interfaces of information structure, focus prosody, psycholinguistic language processing, technology and Chinese language education, and computational natural language processing.

CAMBRIDGE HANDBOOKS IN LANGUAGE AND LINGUISTICS

Genuinely broad in scope, each handbook in this series provides a complete state-of-the-field overview of a major sub-discipline within language study and research. Grouped into broad thematic areas, the chapters in each volume encompass the most important issues and topics within each subject, offering a coherent picture of the latest theories and findings. Together, the volumes will build into an integrated overview of the discipline in its entirety.

Published titles

- The Cambridge Handbook of Phonology*, edited by Paul de Lacy
The Cambridge Handbook of Linguistic Code-switching, edited by Barbara E. Bullock and Almeida Jacqueline Toribio
The Cambridge Handbook of Child Language, Second Edition, edited by Edith L. Bavin and Letitia Naigles
The Cambridge Handbook of Endangered Languages, edited by Peter K. Austin and Julia Sallabank
The Cambridge Handbook of Sociolinguistics, edited by Rajend Mesthrie
The Cambridge Handbook of Pragmatics, edited by Keith Allan and Kasia M. Jaszczolt
The Cambridge Handbook of Language Policy, edited by Bernard Spolsky
The Cambridge Handbook of Second Language Acquisition, edited by Julia Herschensohn and Martha Young-Scholten
The Cambridge Handbook of Biolinguistics, edited by Cedric Boeckx and Kleanthes K. Grohmann
The Cambridge Handbook of Generative Syntax, edited by Marcel den Dikken
The Cambridge Handbook of Communication Disorders, edited by Louise Cummings
The Cambridge Handbook of Stylistics, edited by Peter Stockwell and Sara Whiteley
The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology, edited by N.J. Enfield, Paul Kockelman and Jack Sidnell
The Cambridge Handbook of English Corpus Linguistics, edited by Douglas Biber and Randi Reppen
The Cambridge Handbook of Bilingual Processing, edited by John W. Schwieter
The Cambridge Handbook of Learner Corpus Research, edited by Sylviane Granger, Gaëtanelle Gilquin and Fanny Meunier
The Cambridge Handbook of Linguistic Multicompetence, edited by Li Wei and Vivian Cook
The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics, edited by Merja Kytö and Päivi Pahta
The Cambridge Handbook of Formal Semantics, edited by Maria Aloni and Paul Dekker
The Cambridge Handbook of Morphology, edited by Andrew Hippisley and Greg Stump
The Cambridge Handbook of Historical Syntax, edited by Adam Ledgeway and Ian Roberts
The Cambridge Handbook of Linguistic Typology, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon
The Cambridge Handbook of Areal Linguistics, edited by Raymond Hickey
The Cambridge Handbook of Cognitive Linguistics, edited by Barbara Dancygier
The Cambridge Handbook of Japanese Linguistics, edited by Yoko Hasegawa
The Cambridge Handbook of Spanish Linguistics, edited by Kimberly L. Geeslin

The Cambridge Handbook of Bilingualism, edited by Annick De Houwer and Lourdes Ortega

The Cambridge Handbook of Systemic Functional Linguistics, edited by Geoff Thompson, Wendy L. Bowcher, Lise Fontaine and David Schöenthal

The Cambridge Handbook of African Linguistics, edited by H. Ekkehard Wolff

The Cambridge Handbook of Language Learning, edited by John W. Schwieter and Alessandro Benati

The Cambridge Handbook of World Englishes, edited by Daniel Schreier, Marianne Hundt and Edgar W. Schneider

The Cambridge Handbook of Intercultural Communication, edited by Guido Rings and Sebastian Rasinger

The Cambridge Handbook of Germanic Linguistics, edited by Michael T. Putnam and B. Richard Page

The Cambridge Handbook of Discourse Studies, edited by Anna De Fina and Alexandra Georgakopoulou

The Cambridge Handbook of Language Standardization, edited by Wendy Ayres-Bennett and John Bellamy

The Cambridge Handbook of Korean Linguistics, edited by Sungdai Cho and John Whitman

The Cambridge Handbook of Phonetics, edited by Rachael-Anne Knight and Jane Setter

The Cambridge Handbook of Corrective Feedback in Second Language Learning and Teaching, edited by Hossein Nassaji and Eva Kartchava

The Cambridge Handbook of Experimental Syntax, edited by Grant Goodall

The Cambridge Handbook of Heritage Languages and Linguistics, edited by Silvina Montrul and Maria Polinsky

The Cambridge Handbook of Arabic Linguistics, edited by Karin Ryding and David Wilmsen

The Cambridge Handbook of the Philosophy of Language, edited by Piotr Stalmaszczyk

The Cambridge Handbook of Sociopragmatics, edited by Michael Haugh, Dániel Z. Kádár and Marina Terkourafi

The Cambridge Handbook of Task-Based Language Teaching, edited by Mohammed Ahmadian and Michael Long

The Cambridge Handbook of Language Contact: Population Movement and Language Change, Volume 1, edited by Salikoko Mufwene and Anna Maria Escobar

The Cambridge Handbook of Language Contact: Multilingualism in Population Structure, Volume 2, edited by Salikoko Mufwene and Anna Maria Escobar

The Cambridge Handbook of Romance Linguistics, edited by Adam Ledgeway and Martin Maiden

The Cambridge Handbook of Translation, edited by Kirsten Malmkjær

The Cambridge Handbook of Chinese Linguistics

Edited by

Chu-Ren Huang

The Hong Kong Polytechnic University

Yen-Hwei Lin

Michigan State University

I-Hsuan Chen

University of California, Berkeley

Yu-Yin Hsu

The Hong Kong Polytechnic University



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
 978-1-108-41287-2 — The Cambridge Handbook of Chinese Linguistics
 Chu-Ren Huang, Yen-Hwei Lin, I-Hsuan Chen, Yu-Yin Hsu
 Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom
 One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
 314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India
 103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment, a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108412872

DOI: 10.1017/9781108329019

© Cambridge University Press & Assessment 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2022

First paperback edition 2025

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication data

Names: Huang, Chu-Ren, editor. | Lin, Yen-Hwei, editor. | Chen, I-Hsuan, editor. | Hsu, Yu-Yin, editor.

Title: The Cambridge handbook of Chinese linguistics / edited by Chu-Ren Huang, Yen-Hwei Lin, I-Hsuan Chen, Yu-Yin Hsu.

Description: Cambridge, United Kingdom; New York, NY: Cambridge University Press, 2022. | Series: Cambridge handbooks in language and linguistics | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2021056290 (print) | LCCN 2021056291 (ebook) | ISBN 9781108420075 (hardback) | ISBN 9781108412872 (paperback) | ISBN 9781108329019 (epub)

Subjects: LCSH: Chinese language. | LCGFT: Essays.

Classification: LCC PL1071 .C35 2022 (print) | LCC PL1071 (ebook) | DDC 495.1–dc23/eng/20211213

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2021056290>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2021056291>

ISBN 978-1-108-42007-5 Hardback

ISBN 978-1-108-41287-2 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Figures</i>	<i>page ix</i>
<i>List of Tables</i>	<i>xi</i>
<i>List of Contributors</i>	<i>xiii</i>
<i>Acknowledgments</i>	<i>xv</i>
 Part One Writing System/Neuro-cognitive Processing of Chinese	
1 Phonological Awareness, Orthography, and Learning to Read Chinese <i>Jun-Ren Lee and Chu-Ren Huang</i>	3
2 Semantic Awareness in Reading Chinese <i>Chia-Ying Lee</i>	23
 Part Two Morpho-lexical Issues in Chinese	
3 Wordhood and Disyllabicity in Chinese <i>James Myers</i>	47
4 Characters as Basic Lexical Units and Monosyllabicity in Chinese <i>Chu-Ren Huang, Hongjun Wang, and I-Hsuan Chen</i>	74
5 Parts of Speech in Chinese and How to Identify Them <i>Weidong Zhan and Xiaojing Bai</i>	97
6 Gaps in Parts of Speech in Chinese and Why <i>Marie-Claude Paris</i>	114
7 Derivational and Inflectional Affixes in Chinese and Their Morphosyntactic Properties <i>Dingxu Shi and Chu-Ren Huang</i>	135
8 The Extreme Poverty of Affixation in Chinese: Rarely Derivational and Hardly Affixational <i>Shu-Kai Hsieh, Jia-Fei Hong, and Chu-Ren Huang</i>	158
9 On an Integral Theory of Word Formation in Chinese and Beyond <i>Yafei Li</i>	174
10 Compounding Is Semantics-driven in Chinese <i>Zuoyan Song, Jiajuan Xiong, Qingqing Zhao, and Chu-Ren Huang</i>	198

Part Three Phonetic-phonological Issues in Chinese

- | | | |
|--|---|-----|
| 11 The Morphophonology of Chinese Affixation | <i>Yen-Hwei Lin</i> | 223 |
| 12 Mandarin Chinese Syllable Structure and Phonological
Similarity: Perception and Production Studies | <i>Karl David
Neergaard and Chu-Ren Huang</i> | 245 |
| 13 Tonal Processes Defined as Articulatory-based Contextual
Tonal Variation | <i>Yi Xu and Albert Lee</i> | 275 |
| 14 Tonal Processes Defined as Tone Sandhi | <i>Jie Zhang</i> | 291 |
| 15 Tonal Processes Conditioned by Morphosyntax | <i>Lian-Hee Wee</i> | 313 |
| 16 Tone and Intonation | <i>Yiya Chen</i> | 336 |
| 17 Evidence for Stress and Metrical Structure in Chinese | <i>San
Duanmu</i> | 361 |
| 18 Perceptual Normalization of Lexical Tones: Behavioral and
Neural Evidence | <i>Caicai Zhang and William Shi Yuan Wang</i> | 383 |

Part Four Syntax–semantics, Pragmatics, and Discourse Issues

- | | | |
|---|---|-----|
| 19 SVO as the Canonical Word Order in
Modern Chinese | <i>Feng-hsi Liu</i> | 407 |
| 20 SOV as the Canonical Word Order in
Modern Chinese | <i>Sicong Dong and Jie Xu</i> | 428 |
| 21 Semantic and Pragmatic Conditions on Word Order Variation
in Chinese | <i>Jeeyoung Peck</i> | 444 |
| 22 The Case for Case in Chinese | <i>Yen-hui Audrey Li</i> | 467 |
| 23 The Case without Case in Chinese: Issues and
Alternative Approaches | <i>Yu-Yin Hsu</i> | 486 |
| 24 The Syntax of Classifiers in Mandarin Chinese | <i>Li Julie Jiang,
Peter Jenks, and Jing Jin</i> | 515 |
| 25 The Chinese Classifier System as a Lexical-semantic
System | <i>I-Hsuan Chen, Kathleen Ahrens, and Chu-Ren Huang</i> | 550 |
| 26 Syntax of Sentence-final Particles in Chinese | <i>Siu-Pong Cheng
and Sze-Wing Tang</i> | 578 |
| 27 Sentence-final Particles: Sociolinguistic and
Discourse Perspectives | <i>Zhuo Jing-Schmidt</i> | 597 |
| 28 Topicalization Defined by Syntax | <i>Wei-Tien Dylan Tsai</i> | 616 |
| 29 An Interactive Perspective on Topic Constructions in
Mandarin: Some New Findings Based on Natural
Conversation | <i>Hongyin Tao</i> | 635 |
| 30 Grammatical Acceptability in Mandarin Chinese | <i>Yao Yao,
Zhi-Guo Xie, Chien-Jer Charles Lin, and Chu-Ren Huang</i> | 669 |
| <i>Index</i> | | 707 |

Figures

3.1 Projected growth curves for different word sizes in the Sinica Corpus	page 55
3.2 NDL model linking single-character cues to whole-word meaning outcomes	65
5.1 A hierarchy of word classification in Chinese	105
8.1 Morphological productivities of Prefix and Suffix in CKIPMD	164
8.2 Different affixoid behavior of some affix candidates in terms of P	165
8.3 Syntactic and semantic category distribution	166
8.4 Partial effects of affixoid indices in GAM	167
8.5 A rough overview of relative frequencies of some affixes in Chinese	168
8.6 The dominant readings of <i>jia</i> from the Tang dynasty to the Qing dynasty	169
12.1 Word-level phonological networks for the words 软 <i>ruan3</i> / <i>luan</i> ²¹⁴ / ('soft'), and 想 <i>xiang3</i> / <i>ɕiaɤ</i> ²¹⁴ / ('to think')	252
12.2 Word-level phonological networks for the monosyllable 丢 <i>diu1</i> / <i>tioʊ1</i> /	254
12.3 Example phonological networks that illustrate differences due to either (A) high English proficiency or (B) low English proficiency	256
12.4 Example mapping of morphemes and orthographic forms per phonological form for the syllable <i>guo3</i> / <i>kuo</i> ²¹⁴ /	259
13.1 Three types of contextual tonal variation	277
13.2 Mean time-normalized <i>f</i> ₀ contours, by eight native Mandarin speakers, with four different full tones on the third syllable	278
13.3 Effects of voiceless consonants on the <i>f</i> ₀ contours of Mandarin R and F produced after H and L	280
13.4 Hypothetical surface <i>f</i> ₀ contours (blue curves) of HL vs. F targets generated by the qTA tool	283

x	LIST OF FIGURES	
18.1	F0 trajectory of words minimally contrastive in the high-level tone, the mid-level tone, and the low-level tone	386
18.2	ERP waves and topographical maps	393
18.3	Global field power and grand-average ERP waves	395
18.4	Significant activations of the superior temporal gyrus in the contrasts involving the interference condition	396
18.5	A new model of talker normalization	397
29.1	Pointing gesture accompanying the mentions of <i>Luòshānjī</i> ‘Los Angeles’ by Speaker F1	652
30.1	Correlation between naturalness and grammaticality ratings in all the sentences of Experiment 1 of Lin (2018)	678
30.2	Correlation between naturalness and grammaticality ratings in grammatical, ungrammatical, and in-between sentences of Experiment 1 of Lin (2018)	679
30.3	Two models of dative variation in Mandarin Chinese	697

Tables

3.1 Proportional type frequencies of word sizes up to four syllables in the Sinica Corpus	page 54
3.2 Proportions of hapax legomena for different word sizes in the Sinica Corpus	54
4.1 Types of verb–object compounds	80
5.1 Examples of typical phrasal constructions in Chinese	99
5.2 Definitional criteria for the parts of speech in Chinese	103
6.1 Variability of forms between English and French personal [+focus] and [–focus] pronouns	120
6.2 Invariability of forms between Chinese personal [+focus] and [–focus] pronouns	120
8.1 Distinctive criteria of Root/Affix	161
12.1 Segmentation schemas, presented in sampa, according to both non-tonal and tonal examples, (调) <i>diao4</i> /tiao ⁵¹ /, (换) <i>huan4</i> /xuan ⁵¹ /, and 调换 <i>diao4huan4</i> /tiao ⁵¹ xuan ⁵¹ /	251
17.1 Stress patterns of disyllabic entries in Chinese and English	370
20.1 Distribution of interrogative word questions	437
20.2 Distribution of nominal apposition	439
20.3 Distribution of affixation	440
29.1 Frequencies of clauses and topic constructions in five written and spoken genres	640
30.1 Naturalness ratings, grammaticality judgments, and per morpheme reading times of three basic structures in Mandarin Chinese	675
30.2 Naturalness ratings and grammaticality judgments of grammatical, ungrammatical, and in-between sentences in Mandarin Chinese	677
30.3 Correlations between item order and naturalness and grammaticality judgments of grammatical, ungrammatical, and in-between sentences in Mandarin Chinese	677

30.4 Percentage of judgments as grammatical for three basic structures in Mandarin Chinese as a function of the syntactic complexity of the sentence where the structure appeared	680
---	-----

Contributors

Ahrens, Kathleen *The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong*
 Bai, Xiaojing *Language Centre, Tsinghua University, Beijing*
 Chen, I-Hsuan *The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong; Amazon Web Services, Santa Clara, CA*
 Chen, Yiya *Leiden University Centre for Linguistics and Leiden Institute for Brain and Cognition, Leiden*
 Cheng, Siu-Pong *The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong*
 Dong, Sicong *School of Humanities and Social Sciences, Harbin Institute of Technology, Shenzhen*
 Duanmu, San *University of Michigan, Ann Arbor, MI*
 Hong, Jia-Fei *National Taiwan Normal University, Taipei*
 Hsieh, Shu-Kai *National Taiwan University, Taipei*
 Hsu, Yu-Yin *The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong*
 Huang, Chu-Ren *The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong*
 Jenks, Peter *University of California, Berkeley, CA*
 Jiang, Li Julie *University of Hawai'i, Manoa, HI*
 Jin, Jing *The Education University of Hong Kong, Hong Kong*
 Jing-Schmidt, Zhuo *University of Oregon, Eugene, OR*
 Lee, Albert *The Education University of Hong Kong, Hong Kong*
 Lee, Chia-Ying *Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taipei*
 Lee, Jun-Ren *National Taiwan Normal University, Taipei*
 Li, Yafei *University of Wisconsin-Madison, Madison, WI*
 Li, Yen-hui Audrey *University of Southern California, Los Angeles, CA*
 Lin, Chien-Jer Charles *East Asian Languages and Cultures, Indiana University, Bloomington, IN*
 Lin, Yen-Hwei *Michigan State University, East Lansing, MI*
 Liu, Feng-hsi *University of Arizona, Tucson, AZ*
 Myers, James *National Chung Cheng University, Chiayi*
 Neergaard, Karl David *University of Macau, Macau*
 Paris, Marie-Claude *Université de Paris, Paris*

-
- Peck, Jeeyoung *Hanyang University, Seoul*
 Shi, Dingxu *Center for Linguistics and Applied Linguistics, Guangdong University of Foreign Studies, Guangzhou*
 Song, Zuoyan *Department of Chinese Language and Literature, Peking University, Beijing*
 Tang, Sze-Wing *The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong*
 Tao, Hongyin *University of California, Los Angeles, CA*
 Tsai, Wei-Tien Dylan *National Tsing Hua University, Hsinchu*
 Wang, Hongjun *Center for Chinese Linguistics, Peking University, Beijing*
 Wang, William Shi Yuan *Research Centre for Language, Cognition, and Neuroscience, Department of Chinese and Bilingual Studies, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong*
 Wee, Lian-Hee *Hong Kong Baptist University, Hong Kong*
 Xie, Zhi-Guo *Department of East Asian Languages and Literatures, The Ohio State University, Columbus, OH*
 Xiong, Jiajuan *School of English for Business, Southwestern University of Finance and Economics, Chengdu*
 Xu, Jie *Department of Chinese Language and Literature, University of Macau, Macau*
 Xu, Yi *University College London, London*
 Yao, Yao *Department of Chinese and Bilingual Studies, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong*
 Zhan, Weidong *Department of Chinese Language and Literature, Peking University, Beijing*
 Zhang, Caicai *Research Centre for Language, Cognition, and Neuroscience, Department of Chinese and Bilingual Studies, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong*
 Zhang, Jie *The University of Kansas, Lawrence, KS*
 Zhao, Qingqing *Institute of Linguistics, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing*

Acknowledgments

The preparation and editing of the Cambridge Handbook of Chinese Linguistics is sponsored by the Hong Kong Polytechnic University Peking University Research Centre on Chinese Linguistics (RP2U2).

We would like to thank all those who contributed to the completion of this handbook: our authors, our reviewers, our publisher, our editors, and our editorial team for all their support and hard work. We would like to thank in particular Yanlin Li of the Hong Kong Polytechnic University for her tireless support and meticulous attention to detail. We are indebted to Helen Barton of Cambridge University Press for her encouragement and editorial guidance, and especially her unflagging support.

Last, but not least, we would like to thank our fellow scholars whose works opened our minds and shed light on the topics discussed in this volume. We offer our collective shoulders in the hope that our readers can see further and work together to bring us closer to consensus solutions regarding some of the long-standing puzzles in our field.